



Canadian Food Inspection Agency Agence canadienne d'inspection des aliments

Food Safety Directorate  
3851 Fallowfield Road  
Ottawa, Ontario, Canada  
K2H 8P9

Tel: (613) 228-6698  
Fax: (613) 228-6675

Direction de la sécurité alimentaire  
3851, chemin Fallowfield  
Ottawa (Ontario) Canada  
K2H 8P9

Tél: (613) 228-6698  
Télécopieur: (613) 228-6675

Date: 2006/07/18

File:# W119

Stéphane Lavoie  
Product Support Manager  
J. Walter Company Ltd.  
5977 Trans Canada Highway  
Pointe Claire, Quebec  
H9R 1C1

**Re: Coolcut**

This is in reference to your submission dated 05/07/28, concerning the use of "Coolcut" in registered food establishments.

La présente est en référence à votre soumission datée du 05/07/28, concernant l'utilisation du "Coolcut" dans les établissements alimentaires enregistrés.

Based on the submitted information and given the fact that this product is not intended to be used in food areas, therefore, this lubricant is exempt from evaluation by this program, provided its use will not present a sanitary maintenance problem in food establishments.

Sur la base des informations soumises et le fait que ce produit n'est pas destiné à être utilisé dans les zones alimentaires, ce lubrifiant est donc exempté de l'évaluation par ce programme, pourvu que son utilisation ne présentera pas de problème d'entretien sanitaire dans les établissements alimentaires.

In keeping with present day policy, for those non-food chemical products which are intended for use in the maintenance shop, offices areas, welfare areas, washroom areas, cafeteria areas, and treatment of automotive parts, will be exempt from evaluation and are not required to be listed on the CFIA web site "Reference Listing of Accepted Non-Food Chemicals" with the understanding that their use will not adversely effect the food safety aspect of a food handling area or the food product produce there in.

En tenant compte des présentes politiques, les produits destinés à être utilisés dans les zones d'entretien de l'équipement, les aires de repos, les aires des toilettes et chambres de bain, les cafétérias et le traitements des pièces automobiles, sont exemptés de l'évaluation et ne nécessiteront pas d'être listés sur le site internet de l'ACIA "Liste de référence pour les produits chimiques non alimentaires acceptés" et il est bien entendu que leur utilisation ne présentera pas d'effet adverce sur l'aspect de la sécurité alimentaire dans une aire de manutention alimentaire ou là où il y a des aliments produit.

Canada

Upon review the label of the above product, it would appear that this product would fall under this policy.

Should the product be used on any food equipment in the maintenance area, then all food contact surfaces are to be washed with an accepted cleaner and rinsed with potable water before to its use.

In keeping with present day policies, only those products which are intended for use in food handling areas or where their use may have an impact on food products, will require evaluation.

Please refer to the exemption list at the following internet address:

<http://www.inspection.gc.ca/english/ppc/reference/exempte.shtml>

If you require any further clarification, please do not hesitate to call the undersigned.

Yours truly,

Suite à la révision de l'étiquette du présent produit, il nous apparaît que ce produit entre sous la présente politique.

Si le produit est utilisé sur des équipements alimentaires dans l'aire d'entretien, alors toutes les surfaces en contact avec les aliments devront être nettoyées avec un agent nettoyant accepté et rincées à l'eau potable avant leur réutilisation.

En tenant compte des présents politiques, seul les produits qui sont destinés à être utilisés dans les aires de manipulation des aliments ou là où leur utilisation peut avoir un impact sur les produits alimentaires, nécessiteront une évaluation.

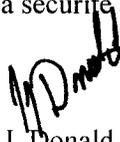
Veuillez consulter la liste des produits exemptés à l'adresse internet suivante:

<http://www.inspection.gc.ca/francais/ppc/reference/exemptf.shtml>

Si vous désirez de plus amples informations, n'hésitez pas à contacter le soussigné.

Je vous prie d'agréer l'expression de nos sentiments les meilleurs.

Spécialiste de programme technique  
Section de l'analyse des risques alimentaires  
Direction de la sécurité alimentaire



J. J. Donald  
Technical Program Specialist  
Food Safety Risk Analysis Unit  
Food Safety Directorate

JJD/jc

---

Visit our Reference Listing Website/Visitez notre Liste de référence sur le site internet  
<http://www.inspection.gc.ca/english/ppc/reference/cone.shtml>  
<http://www.inspection.gc.ca/francais/ppc/reference/conf.shtml>

---